

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN BẢO LÂM  
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc**

Bản án số: **08/2024/HS-ST**  
Ngày : 05/02/2024

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN BẢO LÂM, TỈNH LÂM ĐỒNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Thị Bích Thủy

*Các Hội thẩm nhân dân:*

+ Ông Hồ Đình Quảng

+ Ông Nguyễn Trọng Hoàng

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Nguyễn Anh Vương- Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:** Bà Trần Thu Trang- Kiểm sát viên.

Ngày 05 tháng 02 năm 2024 tại Trụ sở Trại giam Đại Bình, thôn 11, xã Lộc Thành, huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng, xét xử sơ thẩm công khai, lưu động vụ án hình sự thụ lý số 109/2023/TLST-HS ngày 21 tháng 12 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 03/2024/QĐXXST- HS ngày 09 tháng 01 năm 2024 đối với các bị cáo:

1. Họ và tên: **Nguyễn Hoàng L**; tên gọi khác: T; sinh năm 1992 tại Bến Tre.

Nơi đăng ký HKTT và chỗ ở: Ấp Phước Đ, xã Bình Khánh Đ, huyện M, tỉnh Bến Tre; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 5/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nguyễn Văn T, sinh năm 1968 và bà Bùi Thị L, sinh năm 1972; vợ: Đặng Thị Tuyết N, sinh năm 1999; con: có 01 con sinh năm 2015; tiền án: Tại bản án số 12/2019/HSST ngày 27/6/2019 của TAND tỉnh Lâm Đồng xử phạt Nguyễn Hoàng L 14 năm tù về tội “giết người”; tiền sự: Không; nhân thân: không.

Bị cáo hiện đang chấp hành án tại trại giam Đại Bình.

*Bị cáo có mặt tại phiên tòa.*

**+ Người bị hại:**

Ông Vũ Minh Gi, sinh năm 1977 (có đơn yêu cầu xét xử mặt)

Địa chỉ: Xã Đa Nh, huyện Lạc D, tỉnh Lâm Đồng.

**+ Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:**

Ông Trần H, sinh năm 1981 (*có mặt*). HKTT: xóm 1, thôn Ba C, xã Tân H, huyện Đức T, tỉnh Lâm Đồng. Hiện đang chấp hành án tại Trại giam Đại Bình- Địa chỉ: Thôn 11, xã Lộc Thành, huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng.

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

*Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:*

Nguyễn Hoàng L đã có 01 tiền án về tội “giết người”, hiện đang chấp hành án tại Trại giam Đại Bình, Cục C10 Bộ Công an thuộc thôn 11, xã Lộc Thành, huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng cùng với các phạm nhân Trần H, sinh năm: 1981: HKTT: xóm 1, thôn Ba C, xã Tân H, huyện Đức T, tỉnh Lâm Đồng và phạm nhân Vũ Minh Gi, sinh năm: 1977; HKTT: thôn Trung T, xã Yên M, huyện Nông C, tỉnh Thanh Hóa. Trần H được cán bộ quản giáo phân công việc phụ trách kỹ thuật và kiểm tra chất lượng sản phẩm lao động của các phạm nhân trong đội trước khi nhập kho. Vào lúc 14 giờ 30 phút ngày 11/8/2023 tại hiện trường lao động của đội phạm nhân số 18 (Xưởng đan Phương Lương 1), do phạm nhân Vũ Minh Gi thường xuyên làm sai kỹ thuật nên Hiền bức xúc tát vào mặt Gi 01 cái rồi bỏ đi. Đến khoảng 14 giờ 45 phút cùng ngày, Nguyễn Hoàng L đi đến chỗ của Gi nói “mày không làm nhanh tao đánh”, vừa nói xong L tát 01 cái vào mặt Gi, đồng thời đá một cái vào hông Gi thì Gi đưa tay trái ra đỡ, L tiếp tục đá thêm một cái vào chân Gi thì cán bộ quản giáo và các phạm nhân trong đội vào can ngăn.

Tại Giấy chứng nhận thương tích số 141/CN ngày 18/8/2023 của Bệnh viện II Lâm Đồng chứng nhận: Vũ Minh Gi bị gãy kín 1/3 dưới xương trụ tay trái. Tại Kết luận giám định số 432/23-KLTTCT-PYLĐ ngày 25/8/2023 của Trung tâm Pháp y Sở y tế tỉnh Lâm Đồng về kết luận tổn thương cơ thể trên người sống đối với Vũ Minh Gi là 11%. Tổn thương do vật tày gây nên.

Về phần dân sự: Bị hại Vũ Minh Gi đã nhận số tiền 2.000.000 đồng do Nguyễn Hoàng L bồi thường và không có yêu cầu gì thêm.

Tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị can phạm tội thuộc trường hợp tái phạm.

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tự nguyện bồi thường toàn bộ thiệt hại; bị hại có đơn bãi nại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, ông ngoại của bị cáo là Liệt sỹ.

Về xử lý vật chứng: Không.

Tại bản cáo trạng số 02/CT-VKSBL ngày 19/12/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng truy tố các bị cáo Nguyễn Hoàng L về tội “Cố ý gây thương tích” được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 BLHS.

### **Tại phiên tòa:**

+ Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm giữ quyền công tố, luận tội và tranh luận, giữ nguyên quyết định truy tố như cáo trạng, đề nghị tuyên bố bị cáo Nguyễn Hoàng L phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, Điều 38, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật

hình sự năm 2015 để xử phạt bị cáo Nguyễn Hoàng L từ 24 tháng tù đến 30 tháng tù. Áp dụng Điều 56 BLHS để tổng hợp hình phạt của bản án này với phần hình phạt đã chấp hành tại bản án số 12/2019/HS-ST ngày 27/6/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng để quyết định hình phạt chung đối với bị cáo L. Về trách nhiệm dân sự bị cáo L đã tự nguyện bồi thường xong cho người bị hại nên không đề cập đến. Ngoài ra Viện kiểm sát còn đề nghị buộc bị cáo chịu án phí hình sự.

+ Bị cáo Nguyễn Hoàng L đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội đúng như Cáo trạng của Viện kiểm sát đã truy tố. Lời khai của bị cáo trùng khớp với lời khai của người bị hại, người làm chứng.

+ Chủ tọa công bố lời khai của người bị hại Vũ Minh Gi, lời khai trùng khớp với lời khai của bị cáo, người làm chứng. Bị hại đã nhận tiền bồi thường 2.000.000 đồng, không yêu cầu gì thêm, xin bãi nại giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

+ Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Trần H khai trùng khớp với lời khai của bị cáo, người bị hại, người làm chứng.

+ Những người làm chứng: Cao Hứa Tấn Q, Lương Trọng N khai trùng khớp lời khai của bị cáo, người bị hại. Chủ tọa công bố lời khai của Phan Minh Đ.

+ Bị cáo nói lời sau cùng: Thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình, nhận thức được hành vi phạm tội là sai, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

*Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra, xét hỏi, tranh luận tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận thấy như sau:*

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an huyện Bảo Lâm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện là đúng quy định của pháp luật.

[2] Về hành vi của bị cáo Nguyễn Hoàng L thể hiện:

Nguyễn Hoàng L đã có 01 tiền án về tội “giết người”, hiện đang chấp hành án tại Trại giam Đại Bình, Cục C10 Bộ Công an thuộc thôn 11, xã Lộc Thành, huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng cùng. L chấp hành án cùng đội phạm nhân số 18 (Xưởng đan Phương Lương 1) với các phạm nhân Trần H và Vũ Minh Gi. Trần H được cán bộ quản giáo phân công việc phụ trách kỹ thuật và kiểm tra chất lượng sản phẩm lao động của các phạm nhân trong đội trước khi nhập kho. Vào lúc 14 giờ 30 phút ngày 11/8/2023 tại hiện trường lao động của đội phạm nhân số 18 (Xưởng đan Phương Lương 1), do Gi thường xuyên làm sai kỹ thuật nên Hiền bức xúc tát vào mặt Gi 01 cái rồi bỏ đi. Đến khoảng 14 giờ 45 phút cùng ngày, Nguyễn Hoàng L đi đến chỗ của Gi nói “mày không làm nhanh tao đánh”, vừa nói xong L tát 01 cái vào mặt Gi, đồng

thời đá một cái vào hông Gi thì Gi đưa tay trái ra đỡ, L tiếp tục đá thêm một cái vào chân Gi thì cán bộ quản giáo và các phạm nhân trong đội vào can ngăn.

Tại Giấy chứng nhận thương tích số 141/CN ngày 18/8/2023 của Bệnh viện II Lâm Đồng chứng nhận: Vũ Minh Gi bị gãy kín 1/3 dưới xương trụ tay trái.

Tại Kết luận giám định số 432/23-KLTTCT-PYLĐ ngày 25/8/2023 của Trung tâm Pháp y Sở y tế tỉnh Lâm Đồng về kết luận tổn thương cơ thể trên người sống đối với Vũ Minh Gi là 11%. Tổn thương do vật tày gây nên.

Thương tích 11% như trên của Gi là do L gây ra. Do đó, hành vi của bị cáo Nguyễn Hoàng L đã đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích”, tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm đ khoản 2 Điều 134 của Bộ luật hình sự. Vì vậy Cáo trạng mà Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm đã truy tố đối với bị cáo L là hoàn toàn có căn cứ và đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội nêu trên của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến sức khỏe của người bị hại, thể hiện sự coi thường pháp luật. Bị cáo nhận thức được hành vi của mình là vi phạm pháp luật mà vẫn thực hiện, thể hiện sự liều lĩnh, gây dư luận xấu về tình hình trật tự trị an tại nơi chấp hành án. Bản thân bị cáo là đối tượng đang chấp hành án nhưng không tuân thủ nội quy nơi chấp hành án, ý thức chấp hành pháp luật và tự sửa chữa bản thân kém. Vì vậy, cần thiết phải áp dụng cho bị cáo một mức hình phạt nghiêm khắc, tương xứng với hành vi phạm tội đã gây ra, đủ để răn đe, cải tạo, giáo dục và phòng ngừa tội phạm chung.

Đối với hành vi của Trần H có tát vào mặt bị hại Gi nhưng không gây ra thương tích gì nên không xem xét xử lý đối với Hiền là đúng pháp luật

[3] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo phạm tội thuộc trường hợp tái phạm quy định tại điểm h khoản 1 Điều 52 BLHS.

[4] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa các bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, tự nguyện bồi thường toàn bộ cho bị hại, ông ngoại bị cáo là Liệt sỹ, bị hại có đơn xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được áp dụng điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Căn cứ Điều 30 Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 590 của Bộ luật dân sự 2015.

Đối với chế độ thăm khám, điều trị vết thương của Vũ Minh Gi được thực hiện theo quy định của pháp luật, Trại giam Đại Bình không yêu cầu gì nên không đề cập đến.

Bị cáo L đã tự nguyện bồi thường cho bị hại Gi số tiền 2.000.000 đồng, Gi không yêu cầu gì thêm nên không đề cập đến.

Trần H có tát Gi 01 cái vào mặt, không gây thương tích gì, Gi không yêu cầu bồi thường gì nên không đề cập đến.

[6] Về án phí: Căn cứ vào Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, Điều 147 Bộ luật tố tụng dân sự, Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về “*Mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng*

*án phí và lệ phí Tòa án*” buộc bị cáo Nguyễn Hoàng L phải chịu án phí hình sự sơ thẩm quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Tuyên bố** bị cáo Nguyễn Hoàng L phạm tội “*Cố ý gây thương tích*”.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 134, Điều 38, điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, điểm h khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự. Xử phạt bị cáo Nguyễn Hoàng L 02 (*hai*) năm tù.

Áp dụng Điều 56 Bộ luật hình sự để tổng hợp hình phạt của hai bản án. Buộc bị cáo Nguyễn Hoàng L phải chấp hành hình phạt của bản án này là 02 năm tù và phần hình phạt còn lại mà bị cáo L chưa chấp hành của bản án số 12/2019/HS-ST ngày 26/7/2019 của Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng là 09 năm 11 tháng 10 ngày tù (xử phạt L 14 năm tù về tội “*giết người*”, đã chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 16/12/2019 đến hết ngày 04/02/2024), hình phạt chung là 11 (*mười một*) năm 11 (*mười một*) tháng 10 (*mười*) ngày tù, thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 05/02/2024.

**2. Về án phí:** Buộc bị cáo Nguyễn Hoàng L phải nộp 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

**3. Quyền kháng cáo:** Bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (người liên quan chỉ được kháng cáo phần có liên quan). Người bị hại vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết để yêu cầu Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử theo thủ tục phúc thẩm.

#### **Nơi nhận:**

- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND huyện Bảo Lâm;
- Công an huyện Bảo Lâm;
- Bị cáo, những người tham gia tố tụng;
- Chi cục THADS huyện Bảo Lâm;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM  
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ  
(đã ký)**

**Nguyễn Thị Bích Thủy**

